



DREAM project

DOMINICAN REPUBLIC EDUCATION AND MENTORING

mi mundo

Número 8

**Cabarete
Sostenible**

Mujeres luchadoras

**La importancia de
la cultura taína**



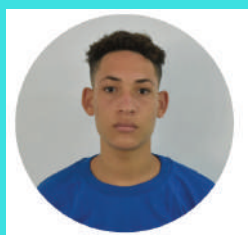
Bienvenidos a la octava revista de MI MUNDO, el resultado de nuestro campamento de periodismo que tuvo lugar en DREAM Project y en el que participó un grupo de estudiantes con mucho talento. Con sus artículos quieren compartir información interesante sobre su comunidad. ¡Esperemos que los disfruten!

Este es **mimundo** ¡y el suyo también!

NUESTRO EQUIPO EDITORIAL



Bianelis Giménez



Christopher Rivera



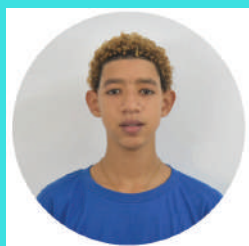
Dairi Perez



Dariely Mejía



Evelin R. Martínez



Jendry Rodríguez



Keilina Esteban



Laura M. Polanco



Nahomi Martínez



Nicole D. Cabrera



Shantel I. García



Yvelky Zayas



Rosmerys Aguero Clase



Jocaira de Jesús

Un agradecimiento especial a los coordinadores de DREAM por su valiosa labor y su gran apoyo al equipo de Mi Mundo.

DREAM PROJECT Desde 2001, nuestra organización ofrece a miles de niños y jóvenes de la República Dominicana muchas oportunidades y maneras divertidas e innovadoras de aprender, como esta revista. DREAM ha conseguido que la lectura sea parte de la vida de muchos jóvenes y sus familias en más de 20 comunidades mediante el acceso a libros y actividades que promueven el amor por el aprendizaje y ayudan a entender el mundo que nos rodea. Con nuestras bibliotecas escolares y comunitarias y nuestros programas educativos interactivos queremos seguir haciendo que la lectura sea parte de todos nosotros.

www.dominicandream.org

Para más información sobre la revista, escriba a mimundo@dominicandream.org

El cacao

Nicole Daniela Cabrera



Foto de Belisa Lucía Howard



El cacao es un árbol procedente de América que produce un fruto del mismo nombre que se puede utilizar como ingrediente para alimentos entre los que se destacan el chocolate.

El cacao años atrás simbolizaba el vigor físico y la longevidad. En la República Dominicana se inició en la década de 1980 para acceder a los mercados de la Unión Europea. Actualmente nuestro país es el octavo productor de cacao a nivel mundial.

Los expertos de la **Fábrica de chocolate Del Oro**, en Puerto Plata, aseguran que la selección del cacao es muy importante.

Cuando la mazorca crece del tronco, se recogen las ramas. Después se descascaran y se fermentan durante 4 o 6 días para sacar su producto. Este producto se seca al sol. Luego se lleva a la fábrica para tostarse y se deja enfriar y secar. En la máquina procesadora de chocolate se temple y se obtienen sus diferentes texturas. Por último, se coloca el chocolate en el refrigerador por una hora para que tome una forma sólida.



DATO CURIOSO

El cultivo de cacao dura dos años y se cosecha dos veces al año.

LA IMPORTANCIA DE LA CULTURA TAÍNA

Ana Berrido y Jocaira de Jesús

Fotos de Taino Studies

Alfonso, arawako afroindígena de la costa norte caribeña de la isla Bohio/Ayiti, de familia yucayeke es de La Isabela, Puerto Plata y Ojo de Agua, Salcedo, con raíces del sur y centro de Abya Yala. Músico, escritor, actor y maestro, Alfonso se dedica a impartir clases sobre los orígenes de la cultura del Caribe e introducción al idioma arawako de las islas, a través de ceremonias y cantos considerados sagrados.

¿Qué es Taíno Studies?

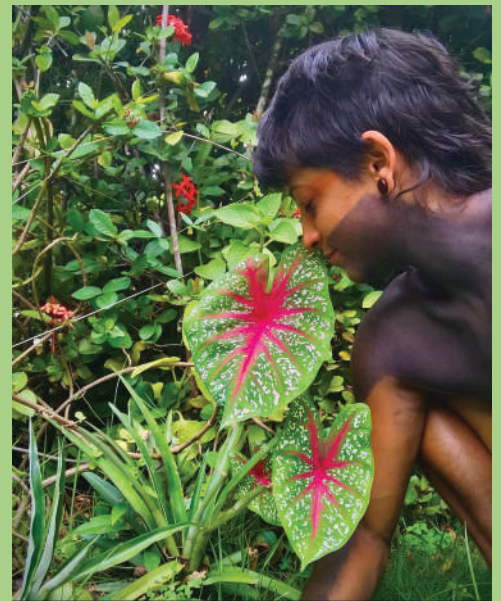
Es una comunidad educativa donde se reúnen personas del Caribe y del resto del mundo que quieran aprender sobre la cultura ancestral de Caribe, del pueblo arawako.

¿Cómo surge tu pasión por estudiar sobre los taínos?

Surge de querer conocer mi origen. Querer conocer quiénes son mis ancestros, de dónde viene mi pueblo y del deseo de encontrar ese algo que ha guiado por miles de años el proceder de nuestra cultura.

¿Con cuáles tradiciones taínas te sientes más identificado?

Yo diría que la tradición del amor y la tradición del respeto porque eso te da una dirección y un sentido, no solo de quién eres sino también de cómo te relacionas con el mundo.



¿Por qué es importante seguir estudiando y aprendiendo sobre la cultura taína?

Porque ahí hay un conocimiento que necesitamos para vivir y poder construir un futuro juntos. Si no tenemos raíces, no podemos dar buenos frutos. La ceiba es nuestro árbol sagrado. Es un árbol grandísimo que puede ser más alto que un edificio. Imagínate las raíces. La ceiba nos enseña que solo si tienes una raíz fuerte te puedes convertir en un árbol que puede tocar el cielo. Necesitamos raíces para poder dar buenos frutos en nuestra sociedad, en nuestra gente, en nuestra tierra, que le dé sentido a cómo vivimos. Vivir en la tierra sin destruirla.

“Taíno es una palabra del idioma arawako que significa familia”.

Moroko walukunu

Saludos a nuestra gente

“Mi vida es dedicarme a nuestra cultura ancestral y gran familia caribeña, a elevar nuestra comunidad y compartir lo que nos fortalece y reintegra como pueblo”.

¿Por qué la cultura taína es tan importante en nuestra sociedad?

Es algo que nos conecta con nuestra verdad. Es algo que nos une como pueblo, que nos hace entender de dónde venimos y que nos da una dirección.

¿Cuáles son las cualidades que debe tener un pueblo para ser considerado arawako?

Un pueblo es considerado arawako cuando cuenta con los elementos de arahuaca, elementos de la cultura de la gente de la tierra. La gente que usa los higüeros, la madera, la piedra, el agua de una manera sagrada, la gente que siembra conuco de manera ancestral, que sabe hacer cayucos, canoas, la gente que pesca artesanalmente, la piel pintada en vez de ropa, las fiestas de palos, La manera de comer el casabe, ponerle bija a la comida, tomar caña fistol y todas esas cosas que preparan las abuelas por las mañanas. Todo esos son elementos de la cultura de cómo se hacían las cosas antes de la colonización.

¿Cómo podemos conservar las pictografías y los aspectos culturales que son el origen de la cultura taína?

Conocer, valorar y proteger. Pero para todo eso hay que crear una red inteligente de personas que busquen una manera sostenible para que se puedan seguir conservando y visitando esos lugares.



El casabe

El alimento de nuestros ancestros

Jendry Rodriguez Alejo

El casabe o cazabe es una especie de pan o torta circular de yuca que se tuesta al sol o al fuego. Es parte de nuestra cultura indígena y taína. En sus tiempos, era la principal fuente de alimento.

Para los dominicanos, el casabe forma parte de nuestra dieta diaria. Solemos acompañarlo con café, habichuelas con dulces, salsas condimentadas, aguacate, ensaladas y jugos.

NECESITAS:

- Yuca
- Sal
- Paños blancos
- Guayo
- Bandeja

Paso 3:

Exprime el almidón de la yuca con los paños. Hay que exprimir con fuerza hasta que no tenga más jugo.



Paso 1:

Lava y pela la yuca.

Paso 2:

Ralla la yuca en el guayo y divídela en pequeñas porciones.



Paso 4:

Lleva al refrigerador y deja enfriar por una hora.

Paso 5:

Pasada una hora, saca la yuca y dórala al fuego.



¡Ya puedes degustar un pedacito de nuestra historia y la tradición de nuestros ancestros!

LA LAGUNA DE CABARETE

Dairy Perez

El Monumento Natural Lagunas Cabarete y Goleta es un espacio geográfico de una extensión de unos 77.5 kilómetros cuadrados y una hermosa tierra de color rojo dedicado a la conservación de los recursos de la flora y fauna de nuestro ecosistema.

En este ecosistema interactúan diferentes especies de vida silvestre, como tilapias, carpas, tortugas de agua dulce, anguilas, sapo toro y beta.

En el año 1995, fue reconocido como área protegida por organizaciones gubernamentales.

Yuli Durán, uno de los encargados de este monumento natural, junto a sus compañeros de trabajo, cuidan la zona y tratan de que todo se mantenga limpio y lo más preservado posible para el bien del ecosistema y de las pictografías realizadas por los primeros habitantes de la zona.



Foto de Belisa Lucía Howard

¿SABÍAS QUÉ?

El color de la tierra se debe a la gran cantidad de hierro que tiene este lugar.



ARTESANÍA Y RECICLAJE

Laura Polanco y Nicole Cabrera Fotos de Cristhofer Elias Abreu

Leatitia es una mujer francesa que reside en Cabarete y se dedica a la bisutería basada en el reciclaje, es decir, que crea arte con materiales que suelen ser considerados basura. Tiene su propio taller en casa en que el realiza sus obras con madera, plástico, metal, telas, hilos, pintura, entre otros materiales.

El querer crecer en este arte de manera independiente la inspiró a crear su taller. Vende sus creaciones en el Centro de León, pero genera más ventas de manera “online”.



Leatitia ofrece talleres gratis en las escuelas públicas el Día del Reciclaje y el Día de la Tierra y motiva a los niños a poner en práctica el reciclaje para proteger el medio ambiente.

Entre sus obras podemos mencionar las lámparas de tubos de metal, carteles y estatuas en madera, atrapasueños, pulseras, collares y llaveros de tapas de botellas, monederos de telas y mascarillas.

Para Leatitia, el reciclaje es una actividad lucrativa y una forma de ahorrar.



Mediante la artesanía reciclada puedes crear bellas obras muy útiles y a la vez proteger el planeta.



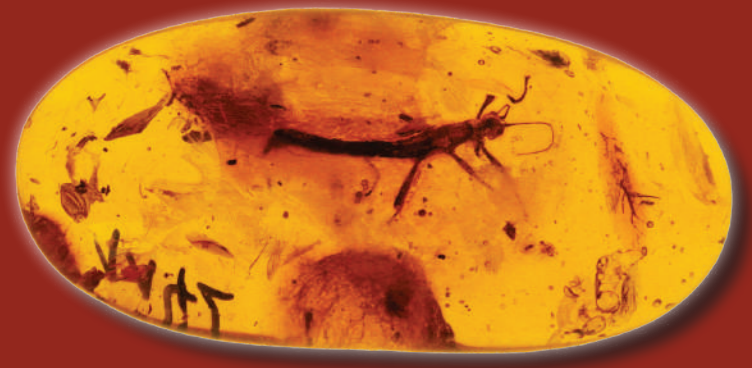
Museo del Ámbar



Naomi Martínez Reyes

El edificio del Museo del Ámbar se construyó en 1919. En sus inicios era el hogar de una familia alemana de apellido Benz que trabajaba en la industria azucarera. Augusto Benz se casó con María Hartman y tuvieron siete 7 hijos, motivo por el cual le pidieron a un arquitecto español de apellido Canti que les construyera una mansión. Una vez terminada la construcción en 1919, la llamaron Villa Benz o la Casa Blanca, por ser una de las más bellas de toda la ciudad. Más adelante, la casa fue vendida al Hotel Colonial. Posteriormente pasó a las manos de una familia italiana que a su vez la vendió a la primera familia dominicana León Jimenez, que sigue siendo la propietaria.

Cuando la familia italiana, formada por Aldo y Ada Costa compró la casa, su objetivo era poner una tienda turística, pero en ese entonces, los vendedores de ámbar de la mina de Puerto Plata iban a su tienda y les ofrecían la piedra semipreciosa. La señora Costa consiguió una gran colección de ámbar y decidió abrir el primer museo del ámbar de la República Dominicana el 30 de marzo de 1982.



El ámbar es una resina fosilizada de origen vegetal y se considera una piedra semipreciosa.

Música tradicional en la playa

Nahomi Martínez Reyes, Bianelis Giménez Heredia, Dariely Mejía Juma

Foto de Dariely Mejía Juma

Paulino Infante, mejor conocido como Cornelius, es un músico dominicano que con su guitarra y las melodías de su voz hace que los turistas y la comunidad local se enamoren de la belleza de las playas de Cabarete.

Paulino es conocido por su hermosa labor y trayectoria como músico de melodías tradicionales. Con más de 15 años de experiencia en instrumentos como la guitarra y el acordeón, Paulino piensa que la conexión que logra con las personas a través de las notas musicales es mágica y sus melodías tienen sabor a playas caribeñas.

¿SABÍAS QUÉ?

El merengue, el perico ripiao, la bachata y el son son músicas típicas de la República Dominicana.



Paulino desarrolló su amor por la música gracias a la influencia de su abuelo y su padre, los cuales tocaban el acordeón y la tambora. Ellos fueron la motivación que lo impulsó a que a la edad de 20 años formara su primer grupo musical llamado Hasta la tambora. Su objetivo era que los turistas y la comunidad local aprendieran más sobre la cultura y los instrumentos tradicionales de nuestro país.

Paulino es un hombre que desborda amor por su guitarra y las baladas románticas, a las cuales les agrega una chispa única de alegría y amabilidad que te dejan un sabor a Caribe que enamora.

ACADEMIA DE BÉISBOL PELOTERO SE HACE, NO SE NACE

Christhofer Rivera Ortega y Keilina Estaban Fotos de Francine Pelaez

La **Academia de Béisbol Alexander Javier**, en el Callejón de la Loma de Cabarete, está dirigida por Alexander Javier y cuatro coaches: Blanco Suero, Jahaziel Viloria, Pato García y Javier Jose. Con mucho esfuerzo, dedicación, fe y paciencia, los cinco trabajan duro para promover la disciplina y el buen manejo en los chicos que quieren convertirse en jugadores profesionales de béisbol. Sus esfuerzos han tenido buenos resultados y, hasta la fecha, más de 40 estudiantes han logrado contratos con equipos reconocidos de grandes ligas, como Starlin Santos, Danelvis Tineo, Miguel Mora y Oneli Perez.



La Academia fue fundada en diciembre del 2017 y hoy día tiene a 42 chicos inscritos. Cuenta con una pensión donde conviven jóvenes de Azua, Sabaneta de Yasica, San Felipe de Puerto Plata, Cabarete, Santo Domingo y Maranata. Los estudiantes, de edades entre tres y 20 años, acuden al play a las 6 de la mañana para recibir entrenamiento físico y teórico y desarrollar sus habilidades de jugadores profesionales de béisbol.

La Academia Alexander Javier cumple con un gran rol social en la comunidad de Cabarete ya que brinda a nuestros jóvenes una alternativa social, sostenible y lucrativa que los ayuda a salir de una mala situación económica y alejarse de los actos delictivos.

**AMOR,
COMPRENSIÓN,
LIDERAZGO
y RESPONSABILIDAD:
los cuatro pilares
de la Academia.**



CABARETE SOSTENIBLE

RESPUESTA A LA CRISIS GENERADA POR EL CORONAVIRUS

Nicole Daniela Cabrera Fotos de Yojairo Medina

Cabarete Sostenible es una organización sin fines de lucro que se originó como respuesta a la crisis generada por la pandemia del COVID-19, específicamente para enfrentar la inseguridad alimentaria de las familias vulnerables de Cabarete y suplir de raciones alimenticias a un 20% de las familias de la comunidad.

Esta coalición sin precedentes de varias ONG locales, granjas, supermercados, voluntarios y funcionarios electos unió sus fuerzas y formó un grupo solidario para resolver la crisis y asegurarse de comprar alimentos nutritivos y empaquetados bajo estrictas normas de higiene.

Paralelamente, Cabarete Sostenible también trabajó para construir en Cabarete instalaciones de producción de alimentos sostenibles a largo plazo. Varios propietarios de terrenos de la localidad donaron sus parcelas para crear jardines comunitarios en beneficio de la población local.

Cabarete Sostenible apoya la agricultura cívica con huertos comunitarios y agricultura urbana, la co-creación de microempresas con miembros de la comunidad interesados en iniciar su propio negocio y brinda oportunidades gratuitas de educación y capacitación en agricultura sostenible, bienestar y emprendimiento.



Todos unidos
para ayudar
a la comunidad.

¡Al trote!

Laura Polanco, Nicole Cabrera, Shantel García, Christofer Rivera

En la comunidad de Abreu, María Trinidad Sánchez, el señor Carlos Pérez tiene su propia crianza de caballos para dar tours en terrenos silvestres.

El señor Carlos y unos jóvenes de la comunidad se encargan del cuidado de los caballos. Los bañan, peinan, ensillan, hierran y dan de comer, entre otras cosas. El señor Carlos nos explicó que los caballos comen pasto, pero hay una hierba llamada quibey, que les puede causar la muerte.

El señor Carlos tiene 44 años trabajando con caballos, desde la edad de 12 años. Su primer caballo se lo regaló un señor llamado Fanoni cuando tenía diez y desde ese momento, empezó su pasión por los caballos.

Los reporteros de Mi Mundo fuimos a visitar Abreu para disfrutar de la comunidad al trote de los caballos de Don Carlos.

Nuestro emocionante recorrido se inició en Romedillo de la comunidad de Abreu. En el establo, nos dividieron en dos grupos. Mientras el primer grupo hacía su recorrido, el segundo observó el proceso del cuidado de las vacas y los caballos. Ambos grupos recorrimos lomas y fincas, disfrutando de la variedad de animales, plantas, frutas y el agradable aire fresco, hasta llegar a una antigua mina de caliche rodeada de imponentes rocas. Es un ambiente increíblemente natural que transmite paz.



MUJERES LUCHADORAS

ISABEL GARCÍA MUJER MOTOCONCHO

Laura Polanco Barruos

Isabel, una mujer que reside en la comunidad de Cabarete, se dedica al motoconcho para tener el sustento de sus tres hijos.

Lleva 8 años ejerciendo este trabajo en Puerto Plata y acostumbra a conchar en el parque o en la esquina de Caribe Tours.

A ella le divierte mucho su trabajo, con el que ha hecho muchos amigos. Su motivación diaria y su fuente de energía es el futuro de sus hijos.

Admirada por las personas de su comunidad por ser una mujer trabajadora, dedicada y luchadora por sus hijos, Isabel participa en las actividades culturales de la comunidad. Forma parte del equipo de pelota, donde ha debutado en Santiago, Moca, Salcedo, Santo Domingo, Abreu y Cabarete.

De joven, Isabel quería estudiar educación en el área de matemáticas pero las condiciones económicas frustraron su sueño. Luego decidió incursionar en farmacéutica al igual que su hermana, pero dejó los estudios y no pudo continuarlos.



“Estudien y prepárense para que en el mañana lleguen lejos y hagan sentir orgullosos a sus padres. No se avergüencen de realizar un trabajo. Sientan vergüenza de no ejercer ninguno.”

QUE NUNCA SE RINDEN

ALTAGRACIA FRÍAS PAREDES UNA VIDA DEDICADA A LA EDUCACIÓN

Shantel García y Keilina Esteban Fotos de Belisa Lucía Howard

Altagracia Frías Paredes es una mujer luchadora, oriunda de la provincia Duarte, villa arriba, popularmente El limón del Yuna. Llegó a la provincia de Puerto Plata en el 1995 donde hizo bachiller en el Liceo Vespertino Sabaneta de Yásica. Cursó estudios superiores en Ciencias Sociales en la Universidad Autónoma de Santo Domingo y magisterio primario en UTESA.

Fue maestra fundadora del programa Prepara donde formaban a personas jóvenes y adultas. Comparte que fue una maravillosa experiencia ya que al ser una persona que vino de abajo y tuvo que trabajar en casa de familias para pagarse la universidad y sustentar a sus dos hijos como madre soltera, trabajar con jóvenes con el mismo deseo de superación la motivaba a trabajar con entusiasmo y alegría, ya que veía en ellos su propio reflejo.



Con varios diplomados en arte, formación sindical y gestión de riesgo, consiguió su actual puesto como Presidenta del Distrito 11-01 en el 2020.

A pesar de las adversidades que tuvo que afrontar y haber sido perseguida y atacada, Altagracia nunca se detuvo, más bien, los retos la impulsaron a luchar más por lo que quería, y ahí está, fuerte, humilde y perseverante, con ganas de seguir trabajando, tanto para su crecimiento personal como para su comunidad, con cientos de proyectos en mente y con ganas y fuerzas para trabajar con los niños de su comunidad.



Shantel García y Keilina Esteban entrevistando a Altagracia Frías Paredes

La revista MI MUNDO quiere dar las gracias a sus patrocinadores:



Andari
spa



¡Ven a conocernos! Visita **DREAM Center**,
en el Callejón de la Loma de Cabarete, para conocer a
nuestro equipo y descubrir todos los programas increíbles
que ofrecemos.

¿Eres estudiante y te gusta escribir? ¡Tenemos el
campamento de periodismo perfecto para ti en agosto!

¡Te esperamos!

Come see us!
Visit **DREAM Center**,
in Callejón de la Loma, in Cabarete,
to meet our team and learn all about
our amazing programs!
We can't wait to meet you!

Si desea más información
For more information
mimundo@dominicandream.org



DREAM project

DOMINICAN REPUBLIC EDUCATION AND MENTORING